FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. — POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist 40
Emu 38

CINQUIÈME DU CA

Province: Nova Scotia — District No. 40 Cape Breton East — S. District No. 8 — Enumeration District / District du recenseur: No. 2 Ward 2 — (in / dans) City of Sydney — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 16

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par ____ Enumerator. / Recenseur. June 24 – 27

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RESIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRM / INFIRMES	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, lodging or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Lieu de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Town, incorporated village, township or parish, city, town or village. Ward or concession and lot or range. Street and No. or township or parish, street, and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu d'habitation. (Ville, village incorporé, township ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, or divorced. / Célibataire, marié, veuf, ou divorcé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si en Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. If naturalized. / Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. If foreign born. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire (autre que l'emploi principal ou le métier), s'il y en a.	Employer. / Employés.	Employer. / Employés.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	Ratio where person is employed in mines, factories, lumber shanties, etc. / Mentionner ici le ratio, si l'employé travaille dans une mine, une manufacture, un chantier, etc.	Weeks employed in 1910 at chief trade. / Nombre de semaines employé en 1910 à l'emploi principal.	Weeks employed in 1910 at other than chief trade. / Nombre de semaines employé en 1910 à autres travaux qu'à l'emploi principal.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers principaux.	Total earnings in 1910 from other occupations. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers secondaires.	Rate of earnings per hour, or piece employed by the hour. / Taux du gain par heure travaillée ou à l'ouvrage.	Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in force. / Coût de l'assurance dans l'année courante.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue parlée couramment.	Cost of education during the year, of pupils of age of 21 years or over at College or University. / Coût de l'instruction en cours d'année, des élèves âgés de 21 ans, au Collège ou à l'Université.	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	125	Brattus Mary	18 Archibald	F	Wife	M	Feb	1889	22	Austria	1904		Austrian	Austrian	R Catholic	Housewife																						
2		Musak Francis		F	Sister-in-law	S	Aug	1907	3	N.S.			Austrian	Canadian	R Catholic																						
3		Mc Gavin Chas J		M	Lodger	S	July	1882	28	Scotland	1907		Scotch	Scotch	Presbyterian	Stat. Agent		12-0-52			0.14								1000	35	1,3570						
4		Harrington Lolly		F	Lodger	S	May	1889	22	N.S.			English	Canadian	R Catholic	Mantuamaker		7-0-52						56		500										
5	145	Furst Henry		M	Head	M	April	1878	32	England	1909		English	English	Anglican	Miss Trader		3-0-12	No	No	No	NOTE			70		600									
6		Bella		F	Wife	M	Dec	1878	32	England			English	English	Anglican																					
7		Ethel		F	Daughter	S	May	1902	9	England			English	English	Anglican																					
8		David		M	Son	S	Feb	1901	10	England			English	English	Anglican																					
9		Kissmash Angela		F	Domestic	S	May	1895	13	Austria			Austrian	Austrian	R Catholic	At Marshes		9-0-57	No	No	No	Miner			70		200									
10	146	Sutherland Johnny		M	Head	M	Sept	1880	30	N.S.			Scotch	Canadian	Presbyterian	Mechanic		6-0-37	No	No	No	Sydney Corp			60		300									
11		Annie		F	Wife	M	May	1883	28	N.S.			Scotch	Canadian	Presbyterian																					
12		Kilda		F	Daughter	S	Feb	1910	1	N.S.			Scotch	Canadian	Presbyterian																					
13	147	Yorke Lee	44	M	Head	S	Dec	1890	30	Chinese	19		Chinese	Chinese	Presbyterian	Restaurant		2-0-7			0.14																
14		Amy Lee		M	Helper	S	July	1892	18	Chinese	1908		Chinese	Chinese	Presbyterian																					
15	129	148 Mc Lennan Alex	Centreville	M	Head	M	Aug	1854	56	N.S.			Scotch	Canadian	Presbyterian	Broker		10-0-53			0.14								30000	1000	225						
16		Effie		F	Wife	M	Aug	1857	53	N.S.			Scotch	Canadian	Presbyterian	None																				
17		Cole Sadie		F	Lodger	S	Aug	1875	36	N.S.			Scotch	Canadian	Presbyterian	Saleswoman		10-0-52	No	No	No	Dry Goods	52		56		480									
18		Hadley Mabel		F	Domestic	S	Nov	1889	21	N.S.			English	Canadian	Methodist	Domestic		2-0-29	No	No	No	None	52		60		300									
19	130	149 Galbraith George	Esplanade	M	Head	M	Mar	1879	32	Scotland	1906		Scotch	Canadian	Presbyterian	Steward		11-3-47	No	No	No	Cafe Etc	52		60		600			250	5th	1000						
20		Jessie		F	Wife	M	Nov	1879	31	Scotland			Scotch	Canadian	Presbyterian																					
21		Margaret		F	Daughter	S	Nov	1902	8	Scotland			Scotch	Canadian	Presbyterian																					
22		Georgina		F	Daughter	S	Feb	1905	5	N.S.			Scotch	Canadian	Presbyterian																					
23		Eunice		M	Son	S	Feb	1911	0	N.S.			Scotch	Canadian	Presbyterian																					
24		William		M	Brother	S	Nov	1890	20	Scotland	1907		Scotch	Canadian	Presbyterian	Boatman		11-6-47	No	No	No	Steamer	48		60		400									
25		Stephen Annie		F	Sister-in-law	S	Nov	1885	26	N.S.			Scotch	Canadian	Presbyterian																					
26		Cann Fred		M	Lodger	S	Dec	1888	22	N.S.			Scotch	Canadian	R Catholic	Coal Shovel		11-3-43	No	No	No		52		60		400									
27		Ford Joshua		M	Lodger	M	Apr	1854	57	Nfld	1881		English	Canadian	Methodist	Boatman		11-6-43	No	No	No		40		40		400			200	6th	10					
28	131	150 Ormiston Mary A	272	F	Head	W	Oct	1878	32	N.S.			Scotch	Canadian	R Catholic						No															
29		Smith Kate		F	Lodger	S	Dec	1888	22	N.S.			Scotch	Canadian	Presbyterian	Machine		2-0-12	No	No	No	None	52		70		400									
30		Munro Albert E		M	Lodger	S	May	1890	35	N.B.			Scotch	Canadian	Presbyterian	Barber		2-0-32			OA								1000		2400					
31	132	151 Mc Donald Dan J	284	M	Head	M	Feb	1870	37	N.S.			Scotch	Canadian	R Catholic	Laborer		6-9-44	No	No	No	Odd Jobs	52		60		500									
32		Mary A		F	Wife	M	July	1873	38	N.S.			Scotch	Canadian	R Catholic																					
33		152 Evans Henry		M	Head	M	Aug	1882	27	Nfld	1901		English	Canadian	Anglican	Motor Man	Motor Man	6-6-44	No	No	No	Odd Jobs	52		56		800			400		1800					
34		Selena		F	Wife	M	Aug	1888	27	Nfld			English	Canadian	Anglican																					
35		Stanley S		M	Son	S	Jan	1908	3	N.S.			English	Canadian	Anglican																					
36		William		M	Son	S	Apr	1909	1	N.S.			English	Canadian	Anglican																					
37		Emma E		F	Daughter	S	Dec	Nov	5/12	N.S.			English	Canadian	Anglican																					
38		153 Howard Robert S		M	Head	M	Aug	1874	36	N.S.			English	Canadian	Anglican	Engineer		11-5-31	No	No	No	Steamer	40		60		600									
39		Catherine		F	Wife	M	May	1875	36	N.S.			Scotch	Canadian	Anglican																					
40		Florence		F	Daughter	S	Oct	1899	11	N.S.			English	Canadian	Anglican																					
41		Ella		F	Daughter	S	Mar	1899	12	N.S.			English	Canadian	Anglican																					
42		William A		M	Son	S	Dec	1902	8	N.S.			English	Canadian	Anglican																					
43		Robert		M	Son	S	Aug	1906	4	N.S.			English	Canadian	Anglican																					
44		154 Arthur		M	Son	S	Sept	1909	2	N.S.			English	Canadian	Anglican																					
45		Morrison Flora		M	Head	W	May	1851	57	N.S.			Scotch	Canadian	Presbyterian	Machinist		2-0-13			OA															
46		Kate		F	Daughter	S	Oct	1878	32	N.S.			Scotch	Canadian	Presbyterian	Machinist		2-0-13			OA															
47		Mary		F	Daughter	S	June	1887	21	N.S.			Scotch	Canadian	Presbyterian	Machinist		2-0-13			OA															
48	133	155 Barker Thomas	290	M	Head	M	Oct	1858	27	Nfld	1902		English	Canadian	Anglican	Fireman		6-5-46	No	Yes	No	Coal Mine	52		60		600									
49		Margaret		F	Wife	M	Nov	1884	27	Nfld			English	Canadian	Anglican																					
50		Thomas		M	Son	S	May	1909	2	N.S.			English	Canadian	Anglican																					